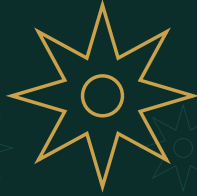


SURAH EK KAHANI



Surah Yusuf

Yusuf

Poora safar — sab se khoobsurat kahani —
jaise koi bade pyaar se bachche ko sunata hai



Surah No. 12 • 111 Ayatein • Makki

NOORANI ILM

nooraniilm.com • muft sadaqah jariyah ebook

Ek Nazar Mein Surah

*Nahnu naqussu 'alayka ahsanal-qasasi bima
awhaynaaa ilayka haazal-Qur'aan*

3. Hum tumhein sab se behtareen kahani sunaate hain
is Quran ki wahi ke zariye.

*Fasabrun jameel; wallaahul-musta'aanu 'alaa
maa tasifoon*

18. To sabr hi behtar hai, aur jo tum bayan karte ho us
par Allah hi se madad maangi jaati hai.

*Qaala ma'aazal-laah; innahoo Rabbeee ahsana
maswaay*

23. Usne kaha: Allah ki panah! Beshak wo mera maalik
hai, usne mera Thikaana achha banaya.

*Qaala Rabbis-sjnu ahabbu ilayya mimmaa
yad'oonaneee ilayh*

33. Usne kaha: mere Rab, qaid mujhe us se zyada pyaari
hai jiski taraf ye mujhe bula rahi hain.

Wa laa tay'asoo mir-rawhil-laah

87. Aur Allah ki rehmat se mayoos mat ho.

*Laa tasreeba 'alaykumul-yawm; yaghfirul-laahu
lakum*



92. Aaj tum par koi malaamat nahi; Allah tumhein
bakhsh de.

Listen to the Arabic recitation of this Surah, ayah by ayah, with the Qari
— free on nooraniilm.com (Read & Recite section).

Sab Se Behtareen Kahani

Beta, ye surah Quran ki kisi doosri surah jaisi nahi. Ye
waahid hai jo ek hi kahani shuru se aakhir tak, tarteef
se, ek hi jagah sunaati hai. Aur Allah ne khud iska
ta'aruf karaaya:

'NAHNU NAQUSSU 'ALAYKA AHSANAL-QASASI BIMA
AWHAYNA ILAYKA HAZAL-QUR'AN — HUM
TUMHEIN SAB SE BEHTAREEN KAHANI SUNAATE
HAIN IS QURAN KI WAHI KE ZARIYE JO HUMNE
TUMHARI TARAF KI — WA IN KUNTA MIN QABLIHI
LA-MINAL-GHAFILIN — halaaanke tum is se pehle
be-khabar the.'

Beta, riwaayat hai ke ye surah Makki saalon ke sab se
sakht daur mein utri — us waqt ke aas-paas jab Nabi ﷺ
ne apne chacha aur apni biwi ko khoya, aur unki apni



qaum un ke khilaaf saazishein kar rahi thi. Aur Allah ne unhein ek aise aadmi ki kahani bheji jise uske apne bhaiyon ne dhoka diya, kuein mein Daala gaya, becha gaya, qaid kiya gaya — aur phir ek aise muqaam par uThaaya gaya jiska un mein se koi tasavvur bhi na kar sakta tha.

Beta, ye surah Allah ka jawab hai har us shakhs ke liye jis par uske apne log zulm kar rahe hon aur use nazar na aata ho ke ye kabhi Theek kaise ho sakta hai.

'IZ QALA YOOSUFU LI-ABEEHI YA ABATI INNI
RA'AYTU AHADA 'ASHARA KAWKABAN
WASH-SHAMSA WAL-QAMARA RA'AYTUHUM LEE
SAJIDEEN — JAB YUSUF NE APNE BAAP SE KAHA: AE
MERE PYAARE ABBA, MAINE GYAARAH SITAARE AUR
SURAJ AUR CHAAND DEKHE — MAINE UNHEIN APNE
LIYE SAJDA KARTE DEKHA.'

Aur Ya'qub (AS) foran samajh gaye ke iska matlab kya hai, aur apne bete ko is surah ki pehli hikmat di:



'QALA YA BUNAYYA LA TAQSUS RU'YAKA 'ALA IKHWATIKA FA-YAKEEDOO LAKA KAYDA — AE MERE PYAARE BETE, APNA KHWAAB APNE BHAIYON KO MAT SUNAANA, WARNA WO TERE KHILAAF EK CHAAL CHALLENGE.'

Beta, ye seekhiye. Har achhi cheez jo tumhare saath ho use elaan karne ki zaroorat nahi. Ek baap jo apne beton ko jaanta tha usne apne sab se chhote se kaha: ise apne paas rakho.

Beta, hamare daur mein ye pehle se kahin zyada mauzoon hai. Wo offer jo tumhein mila, wo mansooba jis par tum kaam kar rahe ho, wo achhi khabar jab tak tay na ho jaaye — kuch cheezon ko poora hone tak khaamoshi ki hifazat chahiye.

'INNASH-SHAYTANA LIL-INSANI 'ADUWWUN MUBEEN — beshak shaytan insan ka khula dushman hai.'

Kuaan



'IZ QALOO LA-YOOSUFU WA AKHOOHU AHABBU ILA ABEENA MINNA WA NAHNU 'USBAH — jab unhone kaha: YUSUF AUR USKA BHAII HAMARE BAAP KO HUM SE ZYADA MEHBOOB HAIN, JAB KE HUM EK POORA JATHTHA HAIN — INNA ABANA LA-FEE DALALIN MUBEEN — beshak, hamara baap khuli ghalti mein hai.'

Beta, gaur kijiye ye kahan se shuru hota hai: nafrat se nahi, balki MUQAABLE se. Wo hum se zyada mehboob hai. Yehi wo jagah hai jahan zeher daakhil hota hai — wo lamha jab ek shakhs kisi doosre ko di gayi mohabbat naapna shuru karta hai.

'UQTULOO YOOSUFA AWIT-RAHOOHU ARDAN YAKHLU LAKUM WAJHU ABEEKUM — YUSUF KO QATL KAR DO YA USE KISI ZAMEEN MEIN PHENK DO, TAAKE TUMHARE BAAP KA CHEHRA TUMHARE LIYE KHAALI HO JAAYE — WA TAKOONOO MIN BA'DIHI QAWMAN SALIHEEN — aur tum us ke baad nek log ban jaana.'



Beta, us aakhri jumle ko ghaur se dekhiye, kyunki wo sab se khaufnaak baat hai jo unhone kahi. Unhone ek qatl ka mansooba banaya AUR baad mein tawbah ka bhi mansooba banaya. Gunah ka schedule, aur maghfirat ka farz kar liya jaana.

Un mein se ek ne qatl ke bajaaye kuein ki tajweez di. Aur wo apne baap ke paas ek aise darkhwast le kar gaye jisne har daur mein walidain ko dhoka diya hai: kal use hamare saath jaane dijiye, hum uska khayal rakhenge.

Aur Ya'qub ne ek qaabil-e-zikr baat kahi: 'QALA INNI LA-YAHZUNUNI AN TAZ-HABOO BIHI WA AKHAFU AN YA'KULAHUZ-ZI'BU WA ANTUM 'ANHU GHAFILOON — mujhe ye ghamzada karta hai ke tum use le jao, aur MUJHE Dar hai ke koi BHEDIYA use kha jaaye jab ke tum us se be-khabar ho.'

Beta, gaur kijiye: unhone khud unhein bahaana de diya. Aur us shaam wo wohi bahaana le kar wapas aaye, harf ba harf: 'FA-AKALAHUZ-ZI'B' — bhediye ne use kha liya.



'WA JA'OO 'ALA QAMEESIHI BI-DAMIN KAZIB — AUR
WO USKI QAMEEZ PAR JHOOTA KHOON LE AAYE.'

Aur ab, beta, baap ka jawab — aur yahan do jumle hain
jo har momin ko yaad kar lena chahiye:

'QALA BAL SAWWALAT LAKUM ANFUSUKUM AMRA
— USNE KAHA: BALKI, TUMHARE NAFSON NE
TUMHARE LIYE EK BAAT KO KHOOBSURAT BANA
DIYA — FA-SABRUN JAMEEL — TO SABR HI BEHTAR
HAI, KHOOBSURAT SABR — WALLAHUL-MUSTA'ANU
'ALA MA TASIFOON — AUR JO TUM BAYAN KARTE HO
US PAR ALLAH HI SE MADAD MAANGI JAATI HAI.'

Beta, 'SABRUN JAMEEL' — KHOOBSURAT SABR. Ulama
ne ise yun samjhaaya: aisa sabr jismein logon se
shikayat na ho, ghabraahat na ho, talkhi na ho — gham
jo waqaar ke saath uThaaya jaaye.

Beta, unhein abhi abhi bataaya gaya tha ke unka
mehboob beta mar gaya, aur unhone un par cheekha
nahi na unhein badd-dua di. Unhone kaha: khoobsurat
sabr, aur Allah hi se madad maangi jaati hai.



Aur Yusuf, is dauran, ek guzarte hue qaafile ne kuein se nikaal liya, aur becha gaya — 'WA SHARAWHU BI-THAMANIN BAKHSIN DARAHIMA MA'DOODAH — aur unhone use ek ghaTiya qeemat par becha, chand dirham — WA KANOO FEEHI MINAZ-ZAHIDEEN — aur wo uske baare mein kam par raazi hone walon mein se the.'

Beta, unhone ek aane wale nabi ko mutthi bhar sikkon mein becha kyunki wo jaante hi nahi the ke unke haath mein kya hai. Log aksar tumhari qeemat utni hi lagaayenge jitni unhein dikhaayi de.

'Aziz Ke Ghar Mein

Use Misr mein ek ohde-daar aadmi ne khareeda, jisne apni biwi se kaha: 'AKRIMEE MATHWAHU 'ASA AN YANFA'ANA AW NATTAKHIZAHU WALADA — ISKA ThIKAANA IZZAT SE RAKHO; SHAYAD YE HUMEIN FAAYDA DE, YA HUM ISE BETA BANA LEIN.'

'WA KAZALIKA MAKKANNA LI-YOOSUFA FIL-ARDI WA LI-NU'ALLIMAHU MIN TA'WEELIL-AHADEETH —



aur yun Humne Yusuf ko us zameen mein jamaaya,
taake Hum use waaqiaat ki taabeer sikhaayein —
WALLAHU GHALIBUN 'ALA AMRIHI WA LAKINNA
AKTHARAN-NASI LA YA'LAMOON — AUR ALLAH
APNE MAAMLE PAR GHALIB HAIN, MAGAR ZYADA
TAR LOG NAHI JAANTE.'

Beta, us line par nishaan lagaiye: 'wallahu ghalibun 'ala
amrih' — Allah apne maamle par GHALIB hain. Bhaiyon
ne ek mansooba banaya. Allah ka ek mansooba tha.
Unka mansooba Uske mansoobe ki sawaari bana.

Aur phir, beta, wo aazmaish aati hai jiske liye ye surah
sab se zyada mash-hoor hai — aur ye ek aise naujawan
ki aazmaish hai jo akela hai, bina khandan ke, ek band
ghar mein.

'WA RAWADAT-HUL-LATI HUWA FEE BAYTIHA 'AN
NAFSIHI WA GHALLAQATIL-ABWABA WA QALAT
HAYTA LAK — aur jis aurat ke ghar mein wo tha usne
USE APNI TARAF MAA'IL KARNA CHAAHA, AUR USNE
DARWAZE BAND KAR DIYE aur boli: AA JA.'



Beta, uske haalaat par ghaur kijiye. Wo jawan tha. Wo khoobsurat tha. Wo ek ghulam tha jiska koi hifazat karne wala na tha. Darwaze band the, to koi gawaah na tha. Us aurat ka uspar zor tha — uska ek lafz use tabah kar sakta tha. Aur duniya mein kabhi kisi ko pata na chalta.

Har bahaana jo ek insan chah sakta hai uske paas maujood tha.

'QALA MA'AZALLAH — USNE KAHA: MAIN ALLAH KI PANAHI MAANGTA HOON — INNAHU RABBEE AHSANA MASWAYA — beshak, wo mera maalik hai, usne mera Thikaana achha banaya — INNAHU LA YUFLIHUZ-ZALIMOON — beshak, zaalim kaamyab nahi hote.'

Beta, 'MA'AZALLAH' — Allah meri panah hai. Do lafz. Yehi uska poora difa tha, aur ye kaafi tha.

Aur dekhiye wo aage kya kehta hai: wo kuchh us aadmi ki wafaadaari ki wajah se inkaar karta hai jisne us ke saath achha sulook kiya. Beta, wo mehrbaani ka badla



dhoke se dena na chahta tha, us shakhs se bhi nahi jisne use khareeda tha.

'WA LAQAD HAMMAT BIHI WA HAMMA BIHA LAWLA AN RA'A BURHANA RABBIH — aur usne yaqeenan uska irada kiya, aur wo bhi maa'il ho jaata AGAR WO APNE RAB KI DALEEL NA DEKH LETA — KAZALIKA LI-NASRIFA 'ANHUS-SOO'A WAL-FAHSHA' — YUN HUMNE US SE BURAAAYI AUR BE-HAYAAYI PHER DI — INNAHU MIN 'IBADINAL-MUKHLASEEN — BESHAK, WO HAMARE CHUNE HUE, KHAALIS BANDON MEIN SE THA.'

Beta, is ayah par ulama ne tafseel se guftagu ki hai, aur bahut se muhaqqiq ulama ne ise us tarah samjhaaya jais[۞] alfaz ijaazat dete hain: ke uske Rab ki 'burhan' us tak aa gayi aur kisi maayl-pan ko banne hi na diya — Allah ne uski hifazat ki. Aur ayah khud wajah bayan karti hai: kyunki wo 'mukhlaseen' mein se tha, un logon mein se jinhein Allah ne Apne liye paak kar liya.



Beta, aur yahi tumhari hifazat bhi hai. Sirf iraaDe ki taaqat nahi — IKHLAAS. Jo shakhs waqai Allah ka ho jaaye wohi shakhs hai jiski Allah hifazat karte hain.

'WASTABAQAL-BABA WA QADDAT QAMEESAHU MIN DUBURIN — aur dono darwaze ki taraf daude, aur USNE USKI QAMEEZ PEECHHE SE PHAAD DI.' Beta, usne us se behes nahi ki. Wo BHAAG NIKLA. Yehi khwahish se nimTne ki sunnat hai: faasla, foran.

Uska shohar darwaze par tha, aur usne foran Yusuf par ilzaam laga diya. Aur uske apne gharwaalon mein se ek gawaah ne daleel di: agar qameez saamne se phaTi hai to wo sachi hai; agar peechhe se, to usne jhooth kaha aur ye bhaag raha tha. Wo peechhe se phaTi thi.

'INNAHU MIN KAYDIKUNNA INNA KAYDAKUNNA 'AZEEM — beshak, ye tum auraton ki chaal se hai; tumhari chaal badi hai.' Aur uske shohar ne Yusuf se kaha: 'A'RID 'AN HAZA' — is se moonh moD lo — aur us aurat se kaha ke maafi maange.



Beta, gaur kijiye: haqeeqat saamne aa gayi, aur phir bhi insaaf na hua. Kabhi be-gunaah saabit ho jaana aur insaaf mil jaana ek cheez nahi hoti.

Qaid Mujhe Zyada Pyaari Hai

Kahani sheher ki auraton mein phail gayi, aur unhone uska mazaq udaaya. To usne unhein bulaaya, har ek ko ek chhuri aur kuch phal diya, aur use andar bulaaya.

'FA-LAMMA RA'AYNAHU AKBARNAHU WA QATTA'NA
AYDIYAHUNNA — aur jab unhone use dekha, WO US
SE BEHAD MUT'ASSIR HUEEN AUR APNE HAATH
KAAT BAITHEEN — WA QULNA HASHA LILLAHI MA
HAZA BASHARAN IN HAZA ILLA MALAKUN KAREEM
— aur boleen: ALLAH PAAK HAI! YE INSAN NAHI; YE
TO EK MO'AZZAZ FARISHTA HAI.'

Aur phir usne un sab ke saamne khule-aam iqrar kar liya, aur use dhamki di: 'WA LA'IN LAM YAF'AL MA
AMURUHU LA-YUSJANANNA WA LA-YAKOONAN
MINAS-SAGHIREEN — AUR AGAR ISNE WO NA KIYA
JO MAIN HUKM DETI HOON, TO YE ZAROOR QAID



KIYA JAAYEGA AUR ZALEELON MEIN SE HOGA.'

Beta, ab uska saamna ek band darwaze ke peechhe ek aurat se nahi hai. Uska saamna un ke ek poore kamre se hai, aur qaid ki khuli dhamki se.

Aur uska jawab, beta, Quran ki azeem duaon mein se ek hai:

'QALA RABBIS-SIJNU AHABBU ILAYYA MIMMA
YAD'OONANEE ILAYH — USNE KAHA: MERE RAB,
QAID MUJHE US SE ZYADA PYAARI HAI JISKI TARAF
YE MUJHE BULA RAHI HAIN — WA ILLA TASRIF
'ANNI KAYDAHUNNA ASBU ILAYHINNA WA AKUN
MINAL-JAHILEEN — AUR AGAR TU IN KI CHAAL
MUJH SE NA PHERE, TO MAIN IN KI TARAF MA'IL
HO JAAUNGA AUR JAAHILON MEIN SE HO JAAUNGA.'

Beta, is dua ke dono hisse dekhiye.

Pehle: usne QAID CHUNI. Usne ek lamhe ki na-farmaani par barson ki kothri ko tarjeeh di. Beta, yehi matlab hai Allah se apne haalaat se zyada Darne ka.



Aur doosre — aur yehi hissa hai jo main chahta hoon aap gaur karein — uski aajizi dekhiye. Wo ye nahi kehta 'main itna mazboot hoon ke muqaabla kar loonga'. Wo kehta hai: agar TU inki chaal mujh se na phere, to MAIN maa'il ho SAKTA hoon.

Beta, yehi ek aise aadmi ki nishaani hai jo apne aap ko samajhta hai. Wo jaanta tha ke uski apni taaqat wo cheez nahi jo uski hifazat kar rahi thi. Usne Allah se maanga ke hifazat Wo karein.

Beta, to kabhi ye mat kahiye 'main to kabhi us mein nahi pad sakta'. Wohi kahiye jo Yusuf ne kaha: Ya Allah, ise mujh se pher de.

'FASTAJABA LAHU RABBUHU FA-SARAFA 'ANHU KAYDAHUNN — TO USKE RAB NE USKI SUN LI AUR UN KI CHAAL US SE PHER DI.'

Aur wo qaid kar diya gaya, beta — be-gunaah saabit hone ke BAAD.

Salaakhon Ke Peechhe Da'wat



Do naujawan uske saath qaid mein daakhil hue, aur har ek ne ek khwaab dekha. Aur wo taabeer ke liye uske paas aaye — 'INNA NARAKA MINAL-MUHSINEEN', hum tumhein nekI karne walon mein se dekhte hain.

Beta, ise gaur kijiye: qaid mein bhi uska kirdaar itna zaahir tha ke ajnabi log madad ke liye uske paas aaye.

Aur dekhiye usne us mauqe ka kya kiya. Unhone khwaabon ke baare mein poocha. Aur jawab dene se pehle, usne unhein paighaam diya:

'YA SAHIBAYIS-SIJNI A ARBABUN MUTAFARRIQOONA
KHAYRUN AMILLAHUL-WAHIDUL-QAHHAR — AE
QAID KE MERE DO SAATHIYO, KYA ALAG ALAG RAB
BEHTAR HAIN, YA ALLAH, JO EK HAI, GHALIB HAI? MA
TA'BUDOONA MIN DOONIHI ILLA ASMA'AN
SAMMAYTUMOOHA ANTUM WA ABA'UKUM — tum
uske siwa un NAAMON ke siwa kisi ki ibadat nahi karte
jo tumne aur tumhare baap-dada ne rakh liye —
INNIL-HUKMU ILLA LILLAH AMARA ALLA TA'BUDOO
ILLA IYYAH — HUKM SIRF ALLAH KA HAI; USNE



HUKM DIYA KE USKE SIWA KISI KI IBADAT NA KARO
— ZALIKAD-DEENUL-QAYYIMU WA LAKINNA
AKTHARAN-NASI LA YA'LAMOON — yehi seedha deen
hai, magar zyada tar log nahi jaante.'

Beta, gaur kijiye usne unhein kaise mukhatib kiya: 'ya
sahibayis-sijn' — AE QAID KE MERE DO SAATHIYO. 'Ae
qaidiyo' nahi. Usne narmi se apne aap ko un ke saath
shaamil kiya.

Aur phir usne unke khwaabon ki imaandaari se taabeer
di, us khwaab samet jiska matlab phaansi tha.

Aur usne us se kaha jo rihaa hone wala tha: 'UZKURNI
'INDA RABBIK' — apne maalik se mera zikr karna.
'FA-ANSAHUSH-SHAYTANU ZIKRA RABBIHI
FA-LABITHA FIS-SIJNI BID'A SINEEN — magar shaytan
ne use apne maalik se zikr karna bhulaa diya, aur Yusuf
KAYI SAAL qaid mein raha.'

Beta, kayi aur saal. Be-gunaah hone ke baad. Madad
karne ke baad. Us waahid shakhs ke bhula dene ke baad
jo uske liye bol sakta tha.



Beta, kahani ke is hisse ko thaame rakhiye jab aapko lage ke aapki koshish kahin nahi pahunchi. Wo kahin nahi na pahunchi thi. Abhi waqt nahi aaya tha.

Saat MoTi Gaayein

Phir baadshah ne saat moTi gaayein dekheen jinhein saat dubli kha rahi theen, aur anaaj ki saat hari baaliyan aur saat sookhi. Uske mushiron ne ise pareshaan khwaab kaha. Aur rihaa hue qaidi ko aakhir-kaar yaad aaya.

Yusuf ne bina jhijhak taabeer di — saat saal kaasht, phir saat saal sakht qehat — aur, beta, gaur kijiye: usne sirf taabeer nahi di. Usne ek POLICY di.

'QALA TAZRA'OONA SAB'A SINEENA DA'ABA — tum saat saal musalsal kaasht karoge — FA-MA HASADTUM FA-ZAROOHU FEE SUMBULIHI ILLA QALEELAN MIMMA TA'KULOON — AUR JO KAATO USE USKI BAALI MEIN HI RAHNE DO, siwaye thode ke jo tum khaaoge.'



Beta, wo tafseel — anaaj ko chhilke mein rehne do — amali zakheera-andozi ka mashwara hai: anaaj bina gaah☞ kahin zyada der Thehta hai. Usne sirf khwaab nahi samjhaaya; usne unhein ek mansooba thamaa diya jo ek qaum ko bacha sakta tha.

Baadshah ne use laane ka hukm diya. Aur yahan, beta, wo lamha hai jo is aadmi ke mayaar ko dikhaata hai.

'FA-LAMMA JA'AHUR-RASOOLU QALAR-JI' ILA
RABBIKA FAS'ALHU MA BALUN-NISWATIL-LATI
QATTA'NA AYDIYAHUNN — aur jab qaasid uske paas
aaya, USNE KAHA: APNE MAALIK KE PAAS LAUT JA
AUR US SE POOCH KE UN AURATON KA KYA MAAMLA
HAI JINHONE APNE HAATH KAAT LIYE THE — INNA
RABBEE BI-KAYDIHINNA 'ALEEM — beshak, mera Rab
unki chaal ko jaanne wala hai.'

Beta, barson kothri mein rehne ke baad, darwaza khulta hai — aur wo baahar nahi nikalta. Wo kehta hai: pehle mera naam saaf karo.



Beta, yehi waqaar hai. Wo qaid se ek mashkook aadmi ban kar nikalna na chahta tha. Wo be-gunaah ho kar baahar aana chahta tha, sirf aazaad nahi. Kuch cheezon ke liye kuch aur din intezaar karna wajib hai.

Auraton se poochha gaya aur unhone haqeeqat maan li, aur 'Aziz ki biwi ne khule-aam iqrar kiya: 'AL-ANA HASHASAL-HAQQ ANA RAWADTUHU 'AN NAFSIHI WA INNAHU LA-MINAS-SADIQEEN — AB HAQ WAZEHI HO GAYA. MAINE HI USE APNI TARAF MAA'IL KARNA CHAAHA THA, AUR BESHAK WO SACCHON MEIN SE HAI.'

Aur Yusuf ka tabsira, beta, apne hi nafs par kabhi bharosa na karne ka sabaq hai: 'WA MA UBARRI'U NAFSEE INNAN-NAFSA LA-AMMARATUN BIS-SOO'I ILLA MA RAHIMA RABBEE — AUR MAIN APNE NAFS KO BARI NAHI QARAAR DETA; BESHAK NAFS BURAAIYI KA BAHUT HUKM DENE WALA HAI, SIWAYE US KE JIS PAR MERA RAB REHAM KARE.'



Beta, wo aadmi jisne wo sab jhela jo usne jhela, khule-aam bari hone ke baad bhi apni tareef karne se inkaar kar deta hai.

Baadshah ne kaha: use mere paas laao; main use khaas apne liye muqarrar karunga. Aur us se baat karne ke baad: 'INNAKAL-YAWMA LADAYNA MAKEENUN AMEEN — BESHAK, AAJ TUM HAMARE PAAS MUQAAM WALE, AMANATDAAR HO.'

'QALAJ-'ALNI 'ALA KHAZA'INIL-ARDI INNI HAFEEZUN 'ALEEM — USNE KAHA: MUJHE ZAMEEN KE KHAZAANON PAR MUQARRAR KAR DIJIYE; BESHAK MAIN HIFAZAT KARNE WALA, JAANNE WALA HOON.'

Beta, do cheezein gaur kijiye. Usne khazaane aur ghallay ki taqseem ka ohda maanga — aane wale qehat mein sab se mushkil kaam, sab se aaraam-deh nahi. Aur usne apni salaahiyatein imaandaari se bayan keen: amanatdaar aur ilm wala. Ye ghuroor nahi; ye ek aadmi ka apni salaahiyat ke baare mein sach kehna hai jab kaam ki zaroorat ho.



'WA KAZALIKA MAKKANNA LI-YOOSUFA FIL-ARD —
 AUR YUN HUMNE YUSUF KO US ZAMEEN MEIN
 JAMAAYA — YATABAWWA'U MINHA HAYTHU
 YASHA' — ke wo us mein jahan chahe rahe —
 NUSEEBU BI-RAHMATINA MAN NASHA' — Hum Apni
 rehmat jise chahein pahunchaate hain — WA LA
 NUDEE'U AJRAL-MUHSINEEN — AUR HUM NEKI
 KARNE WALON KA AJR ZAAYA NAHI KARTE.'

Beta, ek kuein ki tehh se Misr ke khazaane tak. Aur yaad rakhiye: kuaan, ghulami aur qaid us manzil se haT kar raaste na the. Wo us tak ka RAASTA the.

Bhai Laut Aate Hain

Qehat aaya, aur bhai ghallay ke liye Misr gaye — aur uske saamne khade the. 'FA-'ARAFAHUM WA HUM LAHU MUNKIROON — AUR USNE UNHEIN PEHCHAN LIYA, JAB KE WO USE NA PEHCHAN SAKE.'

Beta, us lamhe ka tasavvur kijiye. Wo aadmi jinhone use kuein mein phenka tha uske saamne khade hain, us se khana maang rahe hain, is se bilkul be-khabar ke wo



kaun hai. Uska un par mutlaq ikhtiyaar tha.

Aur usne kya kiya? Usne unhein poora naap diya, aur kaha ke agli baar apne baap ke paas se apne bhai ko laayein.

Usne Binyamin ko apne paas rokne ka intezaam ek aise mansoobe se kiya jo Allah ne use sikhaya — 'KAZALIKA KIDNA LI-YOOSUF', yun Humne Yusuf ke liye tadbeer ki — aur ayah barhaati hai: 'MA KANA LI-YA'KHUZA AKHAHU FEE DEENIL-MALIKI ILLA AN YASHA'ALLAH — wo baadshah ke qanoon ke tehat apne bhai ko na le sakta tha, magar ye ke Allah chahein.'

'NARFA'U DARAJATIN MAN NASHA' — HUM JISE CHAHEIN DARJON MEIN BULAND KARTE HAIN — WA FAWQA KULLI ZEE 'ILMIN 'ALEEM — AUR HAR ILM WALE KE OOPAR EK AUR ZYADA JAANNE WALA HAI.'

Beta, wo aakhri jumla yaad kar lijiye. Koi jitna bhi jaanta ho, uske oopar hamesha koi hota hai — aur un sab ke oopar, Al-'Aleem.



Bhai Binyamin ke bagair Ya'qub ke paas laute. Aur unka jawab, beta, wohi hai jo dahaaiyon pehle tha:

'FA-SABRUN JAMEEL — TO KHOOBSURAT SABR —
'ASALLAHU AN YA'TIYANI BIHIM JAMEE'A — shayad
Allah unhein SAB KE SAB mere paas le aayein.'

Beta, ise dekhiye: 'jamee'a' — un SAB ko. Apne gham mein, wo us ki wapasi ki bhi umeed kar rahe the jise wo tees ya chalees saal pehle kho chuke the. Unhone kabhi umeed karna band nahi kiya.

'WA TAWALLA 'ANHUM WA QALA YA ASAFA 'ALA
YOOSUFA WABYADDAT 'AYNAHU MINAL-HUZNI
FA-HUWA KAZEEM — aur wo un se moonh moD kar
bole: HAAY YUSUF PAR MERA AFSOS — AUR UNKI
AANKHEIN GHAM SE SAFED HO GAYEEN, AUR WO USE
DABAAYE HUE THE.'

Beta, wo itna roye ke unki basaarat chali gayi. Aur
'kazeem' — wo use andar hi rok rahe the, logon par
nikaal nahi rahe the.



Unke beton ne kaha: Allah ki qasam, aap Yusuf ko yaad karna na chhodenge yahan tak ke aap ghulat ho jaayein ya mar jaayein. Aur unka jawab, beta, is poori surah ke sab se ahem jumlon mein se ek hai:

'QALA INNAMA ASHKOOL BATHTHI WA HUZZI
ILALLAH — USNE KAHA: MAIN TO APNI BE-QARAARI
AUR APNA GHAM SIRF ALLAH SE KEHTA HOON — WA
A'LAMU MINALLAHI MA LA TA'LAMOON — AUR
MAIN ALLAH KI TARAF SE WO JAANTA HOON JO TUM
NAHI JAANTE.'

Beta, yehi 'sabrun jameel' ka asal matlab tha. Iska matlab kabhi ye na tha ke unhein gham na hua — wo itna roye ke andhe ho gaye. Iska matlab ye tha ke unhone shikayat SAHI PATE par pahunchaayi.

Beta, farq samjhiye. Allah ki shikayat logon se karna mayoosi hai. Allah se apni halat ki shikayat karna ibadat hai. Tum ro sakte ho, keh sakte ho ke takleef hoti hai, sab kuch undel sakte ho — jab tak tum ise Un ke saamne undel rahe ho.



Aur phir unhone unhein ek ais۞ hidayat ke saath wapas bheja jo har na-ummeed lamhe ka tor hai:

'YA BANIYYAZ-HABOO FA-TAHASSASOO MIN
YOOSUFA WA AKHEEHI WA LA TAY'ASOO MIN
RAWHILLAH — AE MERE BETO, JAO AUR YUSUF AUR
USKE BHAII KE BAARE MEIN MAALOOM KARO, AUR
ALLAH KI REHMAT SE MAYOOS MAT HO — INNAHU
LA YAY'ASU MIN RAWHILLAHI
ILLAL-QAWMUL-KAFIROON — BESHAK, ALLAH KI
REHMAT SE SIWAYE KAAFIR QAUM KE KOI MAYOOS
NAHI HOTA.'

Beta, dahaayiyan guzar chuki theen. Har aql wale shakhs ne wo file band kar di thi. Aur ek budh۞ nabina aadmi kehta hai: jao aur dhoondo, aur mayoos mat ho.

Aaj Tum Par Koi Malaamat Nahi

Wo Misr laute buri haalat mein aur khairaat ki iltija ki.
Aur phir Yusuf bola:



'QALA HAL 'ALIMTUM MA FA'ALTUM BI-YOOSUFA
WA AKHEEHI IZ ANTUM JAHILON — USNE KAHA:
KYA TUM JAANTE HO KE TUMNE YUSUF AUR USKE
BHAII KE SAATH KYA KIYA JAB TUM NA-DAAN THE?'

Beta, ilzaam mein bhi uski rehmat gaur kijiye: 'iz antum
jahiloon' — jab tum NA-DAAN the. Usne saamna karte
hue bhi unhein ek bahaana de diya.

'QALOO A INNAKA LA-ANTA YOOSUF — unhone kaha:
KYA WAQAI TUM YUSUF HO? QALA ANA YOOSUFU WA
HAZA AKHEE — USNE KAHA: MAIN YUSUF HOON,
AUR YE MERA BHAII HAI — QAD MANNALLAHU
'ALAYNA — ALLAH NE YAQEEANAN HUM PAR EHSAAN
KIYA — INNAHU MAN YATTAQI WA YASBIR
FA-INNALLAHA LA YUDEE'U AJRAL-MUHSINEEN —
BESHAK, JO ALLAH SE DARE AUR SABR KARE —
ALLAH NEKI KARNE WALON KA AJR ZAAYA NAHI
KARTE.'

Beta, ek line mein poori surah ka nuskha: TAQWA jama
SABR. Allah se daro, aur sabr karo. Yehi usne kuein



mein, us ghar mein, aur qaid mein kiya. Aur usi se wo sab paida hua jo baad mein aaya.

Unhone iqrar kiya: 'TALLAHI LAQAD
ATHARAKALLAHU 'ALAYNA WA IN KUNNA
LA-KHATI'EEN — Allah ki qasam, Allah ne yaqeenan
tumhein hum par tarjeeh di, aur beshak hum
khataakaar the.'

Aur ab, beta, wo jumla jo is surah ki bulandi hai — kisi mazloom aadmi ke moonh se nikle sab se azeem maafi ke alfaz:

'QALA LA TATHREEBA 'ALAYKUMUL-YAWM — USNE
KAHA: AAJ TUM PAR KOI MALAAMAT NAHI —
YAGHFIRULLAHU LAKUM WA HUWA
ARHAMUR-RAHIMEEN — ALLAH TUMHEIN BAKHSH
DE, AUR WO SAB SE ZYADA REHAM KARNE WALA
HAI.'

Beta, ise jazb kijiye. In aadmiyon ne use qatl karne ki koshish ki. Unhone ek bachche ko kuein mein phenka. Unhone use ghulami mein becha. Unhone dahaaiyon



apne baap se jhooth bola aur use andha hote dekha.
Misr mein us ke saath jo kuch hua uski wajah wo the.

Aur ab wo uske saamne khade hain, be-bas, bhook, poori tarah uske raham par — aur har qanoon aur har rasm unhein saza dene mein uska saath deti.

Aur usne kaha: aaj koi malaamat nahi. Allah tumhein bakhsh de.

Beta, aur riwaayat hai ke jab Nabi ﷺ fatah-e-Makkah ke din un logon ke saamne khade hue jinhone unhein sataaya, unke sahaba ko qatl kiya, aur unhein nikaala tha — aapne un se poocha ke wo kya samajhte hain aap kya karenge, aur phir farmaya: jao, tum aazaad ho. Aur baaz riwaayaat mein hai ke aapne Yusuf ke yehi alfaz padhe.

Beta, us jumle ko us lamhe ke liye sambhaal kar rakhiye jab aakhir-kaar aapka palda us shakhs par bhaari ho jise aapne zulm karte dekha. Wo lamha isi ke liye hai.



Usne apni qameez bheji ke apne baap ke chehre par Daali jaaye, aur basaarat laut aayi. Aur qaafila abhi pahuncha bhi na tha ke Ya'qub bole: 'INNI LA-AJIDU REEHA YOOSUF' — MUJHE YUSUF KI KHUSHBOO AA RAHI HAI — aur unke aas-paas walon ne kaha ke wo apni purani ghalti mein hain.

Aur jab wo aaye, unhone kaha: 'A LAM AQUL LAKUM INNI A'LAMU MINALLAHI MA LA TA'LAMOON — KYA MAINE TUM SE NA KAHA THA KE MAIN ALLAH KI TARAF SE WO JAANTA HOON JO TUM NAHI JAANTE?'

Aur beton ne kaha: 'YA ABANAS-TAGHFIR LANA ZUNOOBANA INNA KUNNA KHATI'EEN — ae hamare baap, hamare gunahon ki MAAFI MAANGIYE; beshak hum khataakaar the.' Aur unhone kaha: 'SAWFA ASTAGHFIRU LAKUM RABBI' — main apne Rab se tumhare liye maafi maangunga.

Beta, baap ki narmi gaur kijiye: koi lecture nahi, ye ginaana nahi ke unhein kis cheez ki qeemat chukaani padi. Bas: main tumhare liye dua karunga.



Ye Mere Khwaab Ki Taabeer Hai

Khandan Misr aaya, aur usne apne walidain ko takht par bithaaya, aur wo uske saamne sajde mein gir pade — salaam ka wo sajda jo pehle zamaanon mein jaayez tha, ibadat ka nahi.

'WA QALA YA ABATI HAZA TA'WEELU RU'YAYA MIN QABLU QAD JA'ALAH A RABBEE HAQQA — AUR USNE KAHA: AE MERE ABBA, YE MERE US KHWAAB KI TAABEER HAI JO PEHLE THA. MERE RAB NE USE HAQEEQAT BANA DIYA.'

Beta, wo khwaab ek aise ladke ko sunaaya gaya tha jo shayad saat ya aaTh saal ka tha. Aur ye tab poora hua jab wo ek aisā aadmi tha jiski daadhi mein safedi thi. Dahaayiyon ka kuaan, ghulami, jhoota ilzaam, aur qaid — aur khwaab un mein se har ek ke ZARIYE poora ho raha tha.

'WA QAD AHSANA BEE IZ AKHRAJANEE MINAS-SIJNI WA JA'A BIKUM MINAL-BADWI MIN BA'DI AN NAZAGHASH-SHAYTANU BAYNEE WA BAYNA



IKHWATEE — aur usne yaqeenan mere saath bhalaayi ki jab usne mujhe qaid se nikaala aur tumhein sehra se le aaya, US KE BAAD KE SHAYTAN NE MERE AUR MERE BHAİYON KE DARMIYAN PHOOT DAAL DI THI.'

Beta, ise ghaur se dekhiye, kyunki ye hairat-angez hai. Wo ye nahi kehta 'mere bhaiyon ne mujhe kuein mein phenkne ke baad'. Wo poori baat shaytan ki daali hui phoot ki taraf mansoob karta hai — aur gaur kijiye ke wo kuein ka zikr tak nahi karta.

Aur ek aur cheez gaur kijiye: wo kehta hai ke Allah ne uske saath bhalaayi ki jab unhone use QAID se nikaala — wo KUEIN se nikaale jaane ka zikr nahi karta. Ulama ne gaur kiya ke usne har us ishaare se bacha jo uske bhaiyon ko sab ke saamne sharminda karta.

Beta, mukammal maafi ka andaaz yehi hai: sirf badle se ruk jaana nahi, balki kahani ko dobara us tarah sunaane se inkaar karna jo unhein sharminda kare.

'INNA RABBEE LATEEFUN LIMA YASHA' — BESHAK, MERA RAB JO CHAHE US MEIN BAAREEK TADBEER



WALA HAI — INNAHU HUWAL-'ALEEMUL-HAKEEM
— beshak, wohi Jaanne wala, Hikmat wala hai.'

Beta, 'LATEEF' — wo Zaat jiski tadbeerein itni baareek
aur itni narm hain ke tum unhein kaam karte dekh nahi
sakte. Ek kuaan, ek qaafila, ek kharidari, ek ilzaam, ek
qaid, ek bhulaayi gayi guzaarish, ek baadshah ka
khwaab — un mein se har ek ek alag be-taalluq
badqismati lagti thi, aur mil kar wo ek hi naqsha thi.

Aur phir, beta, uski aakhri dua — ek aadmi dunyaw
kaamyaabi ki bulandi par, aur suniye wo kya maangta
hai:

'RABBI QAD ATAYTANI MINAL-MULKI WA
'ALLAMTANI MIN TA'WEELIL-AHADEETH — MERE
RAB, TUNE MUJHE HUKMRANI MEIN SE KUCH DIYA
AUR MUJHE WAAQIAAT KI TAABEER SIKHAAYI —
FATIRAS-SAMAWATI WAL-ARDI ANTA WALIYYEE
FID-DUNYA WAL-AKHIRAH — aasmanon aur zameen
ke paida karne wale, TU HI DUNIYA AUR AAKHIRAT
MEIN MERA KAARSAAZ HAI — TAWAFFANEE



MUSLIMAN WA ALHIQNEE BIS-SALIHEEN — MUJHE MUSALMAN HONE KI HAALAT MEIN MAUT DE, AUR MUJHE NEKON KE SAATH MILA DE.'

Beta, uske paas Misr ka khazaana tha, uska khandan bahaal, uska naam saaf, uska khwaab poora. Aur uski darkhwast thi: mujhe Musalman ho kar marne dena.

Beta, yehi wo waahid tamanna hai jo baaqi har cheez ke baad zinda rehti hai. Ye dua yaad kar lijiye.

Aur surah khatam hoti hai: 'LAQAD KANA FEE QASASIHIM 'IBRATUN LI-ULIL-ALBAB — UNKI KAHANIYON MEIN YAQEEANAN AQL WALON KE LIYE EK SABAQ HAI — MA KANA HADEETHAN YUFTARA — ye koi ghadhi hui baat nahi — WA LAKIN TASDEEQAL-LAZI BAYNA YADAYHI WA TAFSEELA KULLI SHAY'IN WA HUDAN WA RAHMATAN LI-QAWMIN YU'MINOON — balki us ki tasdeeq jo is se pehle tha, aur har cheez ki tafseel, aur imaan laane walon ke liye HIDAYAT AUR REHMAT.'



Beta, aur ek aur cheez gaur karne ki hai, aur shayad ye poori surah ka sab se bada sabaq hai.

Kahani ko apne zehen mein phir padhiye. Kuein se takht tak, kisi bhi muqaam par, Yusuf (AS) ne kabhi shikayat nahi ki, kisi ko ilzaam nahi diya, ya ye nahi poocha 'mere hi saath kyun'. Ek baar bhi nahi. Is surah mein jab bhi wo bolte hain, wo ya to dua kar rahe hote hain, ya da'wat de rahe hote hain, ya apna kaam kar rahe hote hain, ya maaf kar rahe hote hain.

Aur yehi, beta, 'ahsanul-qasas' hai — sab se behtareen kahani.

Is Surah Se Kya Seekha

1. Har achhi cheez ka elaan zaroori nahi — kuch naimaton ko khaamoshi ki hifazat chahiye.
2. Hasad muqaable se shuru hota hai: 'wo hum se zyada mehboob hai.' Us pehli paimaash se bacho.
3. 'Sabrun jameel' — waqaar ke saath uThaaya gaya gham, sahi pate par pahunchaaya gaya: 'main apna



gham sirf Allah se kehta hoon.'

4. 'Ma'adhallah' kaho aur phir BHAAGO — aur kabhi daawa mat karo ke tum kaafi mazboot ho; Allah se maango ke wo tum se pher dein.

5. Wo qaid se tab tak na nikla jab tak uska naam saaf na hua — be-gunaah ho kar baahar aao, sirf azaad nahi.

6. 'La tathreeba 'alaykumul-yawm' — us din ke liye ye jumla sambhaal kar rakho jab aakhir-kaar palda tumhara bhaari ho.

7. Kuaan, ghulami aur qaid takht se haT kar raaste na the — wo us tak ka raasta the. Tumhara Rab 'Lateef' hai.

Rabbi... Anta waliyyee fid-dunya wal-akhirah,
tawaffanee musliman wa alhiqnee bis-saliheen.
Ameen.

— This is a simplified, faithful retelling for understanding, based on the Quran's translation and established tafseer (Ibn Kathir and others). For deeper study, always read with a qualified teacher. —



Noorani Ilm • nooraniilm.com • Free to share — sadaqah jariyah

